

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 41 (1969)  
**Heft:** 5

**Artikel:** XVI gara di orientamento [i.e. orientamento] notturno organizzata dal Circolo degli Ufficiali di Lugano  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-246053>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# XVI Gara di orrientamento notturno

## organizzata dal Circolo degli Ufficiali di Lugano

Ritorna, fedele all'appuntamento di ogni anno, questa bella e caratteristica manifestazione fuori servizio, la quale, oltre a un intrinseco aspetto competitivo, ha il pregio di riunire ogni volta, in una gaia atmosfera di amicizia e di cordialità, circa 150 ufficiali e sottufficiali ticinesi, appartenenti a ogni classe d'età e incorporazione.

Il programma della gara, che si svolgerà sabato, 8 *novembre* 1969, è il seguente:

Ore 16.00 Riunione dei concorrenti alla Scuola tecnica superiore di *Trevano*.

Appello nominale.

Dislocazione con vetture private nella zona della gara e distribuzione del materiale e degli abiti d'esercizio.

Ore 23.15 Fine gara: a partire da questo orario verrà sciolto l'ultimo posto di controllo intermedio. Ristabilimento (docce).

Spuntino in comune e premiazione (*Trevano*).

Ore 01.00 Chiusura ufficiale della manifestazione.

L'apposito Comitato di Organizzazione, parecchi membri dei quali sono sulla breccia ormai da qualche anno, risulta così composto:

|             |                       |
|-------------|-----------------------|
| Presidente: | Magg Elio Cornara     |
| Segretario: | I ten Federico Engely |
| Cassiere:   | I ten Emilio Tavazzi  |

### *Commissioni*

|                    |   |
|--------------------|---|
| Tecnica:           | Cap Roberto Unternährer<br>Cap Remigio Bossi<br>I ten F. Pagnamenta / I ten E. Vicari |
| Mat. e trsp.:      | Cap Ermanno Unternährer   |
| Suss. e alloggi:   | Cap Marco Ortelli   |
| Stampa e invitati: | Cap Antonio Riva  |
| Sanitaria:         | Cap Vittorino Roffi   |

Anche quest'anno gli organizzatori si sono impegnati al meglio delle loro possibilità per offrire a tutti i partecipanti — concorrenti, invitati e collaboratori — una manifestazione degna della tradizione. Essi sperano, come nel passato, in una massiccia partecipazione, con l'augurio che la serata dell'8 novembre abbia a riservare a tutti, Ufficiali e Sottufficiali, le migliori soddisfazioni in un ambiente di gioviale e sana camerateria e sportività.

#### ALCUNE CONSIDERAZIONI STATISTICHE

##### 1) *I candidati all'assegnazione definitiva delle challenges*

Alla Cp ac 30 (cat. A) e al Bat fuc 293 (cat. C) manca soltanto un'unica affermazione per aggiudicarsi definitivamente la coppa nella rispettiva categoria.

Le seguenti formazioni potrebbero bissare la vittoria già ottenuta in precedenza e porre così una seria candidatura alla conquista delle challenges:

| <i>Cat. A</i>     | <i>Cat. B</i>   | <i>Cat. C</i>      |
|-------------------|-----------------|--------------------|
| Cp fuc mont I/94  | CM br fr 9      | SM bat fuc mont 95 |
| Cp fuc mont II/94 | Gr aerodr 8     | Cp fuc mont II/95  |
| Cp fuc mont II/95 | Bat fuc 296     | DCA aerodr 8       |
| Cp car mont II/95 |                 | Cp suss II/9       |
| Cp car mont II/9  | <i>Cat. D</i>   |                    |
| Cp info 40        | ASSU Bellinzona |                    |

##### 2) *Le challenges già assegnate*

Nei tre lustri di vita della gara sono state assegnate definitivamente 11 coppe e cioè:

| <i>Cat. A</i>         | <i>Cat. B</i>   |
|-----------------------|-----------------|
| Cp pes fuc mont IV/95 | Bat fuc 294 (2) |
| Cp fuc mont II/95     | Gr aerodr 8     |
| <i>Cat. C</i>         | <i>Cat. D</i>   |
| Cp info 30            | ASSU Lugano (4) |
| Cp can ac 9           |                 |

3) *Le migliori prestazioni individuali*

Sinora 25 concorrenti sono riusciti a inscrivere almeno due volte il loro nome nell'albo d'oro, vale a dire:

*7 vittorie*

Cpl Ermanno Stradinger

*6 vittorie*

Cap Giovannini Ottavio

*4 vittorie*

Magg Piero Ferrari

Magg Adolfo Linder

Magg Ettore Monzeglio

I ten Adriano Coduri

*3 vittorie*

Col Giuseppe Serena

I ten Ernesto Bohtz

I ten L. Wullschleger

Sgtm G. Kautz

Sgt Sergio Bosia

*2 vittorie*

Magg Enrico Besomi

Magg Camillo Jelmini

Magg Roberto Vecchi

Cap Elio Borradori

Cap Gianfranco Chiesa

Cap Marco Ortelli

Cap Luigi Pini

Cap Arturo Schatzmann

Cap Giangiorgio Spiess

I ten Aldo Canova †

I ten Edoardo De Giorgi

I ten Sergio Pronini

Sgt E. Hildenbrand

Cpl Walter Eberle